

# Rapport financier 2012 consolidé

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Notre-Dame-de-l'Île-Perrot

Code géographique : 71065

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire*

Québec 

## **Section I - États financiers consolidés**

Table des matières	S4
États financiers consolidés audités	S5 - S25
Renseignements consolidés non audités	S26 - S28

## **Section II - Autres renseignements financiers**

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ**

---

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Stéphanie Martin, atteste la véracité du rapport financier consolidé

de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot pour l'exercice terminé le 31 décembre 2012.  
(Nom de l'organisme)

Date 2013-05-14 Signature \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2013-05-14 16:38:52

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Section I</b>	
<b>États financiers consolidés audités</b>	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires consolidés	
Informations sectorielles consolidées	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés (1)	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales (1)	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales (1)	16
Charges par objets (1)	17
État consolidé des résultats	18
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État consolidé de la situation financière	20
État consolidé des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	22
Autres renseignements complémentaires consolidés	
Excédent (déficit) accumulé	23
Avantages sociaux futurs	24
Endettement total net à long terme	25
<b>Renseignements consolidés non audités</b>	
Analyse des revenus consolidés	27
Analyse des charges consolidées	28
<b>Section II</b>	
Autres renseignements financiers - Table des matières	30

(1) Lorsque le rapport financier est consolidé, ces pages ne s'appliquent pas.

## **Section I - États financiers consolidés**

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de la Ville de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot et des organismes qui sont sous son contrôle, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2012, l'état consolidé des résultats, l'état consolidé de la variation de la dette nette et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

**Responsabilité de la direction pour les états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

**Responsabilité de l'auditeur**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

**Opinion**

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Ville de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 décembre 2012, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leur dette nette et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

**Observations**

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la Ville de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages S8 et S9, S11, S23-1 et S23-2, et S25, portent sur l'établissement de

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

---

l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

---

1

Société de comptables professionnels agréés

Vaudreuil-Dorion, le 14 mai 2013

1 CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique no A109315

DATE 2013-05-14

Dernière modification : 2013-05-14 16:38:52



## RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

---

DATE \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2013-05-14 16:38:52

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES  
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		<u>Réalisations 2011</u>	<u>Budget 2012</u>	<u>Réalisations 2012</u>			
		<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Ventilation de l'amortissement</u>	<u>Organismes contrôlés</u>	<u>Total consolidé<sup>1</sup></u>
<b>Revenus</b>							
<b>Fonctionnement</b>							
Taxes	1	10 983 318	11 080 764	11 064 784			11 064 784
Compensations tenant lieu de taxes	2	89 216	96 556	105 705			105 705
Quotes-parts	3					1 305 464	
Transferts	4	450 195	550 267	705 582		255 964	961 546
Services rendus	5	326 442	450 185	321 908		166 918	488 826
Imposition de droits	6	671 791	662 356	930 855			930 855
Amendes et pénalités	7	28 026	15 000	14 709			14 709
Intérêts	8	162 778	115 000	179 421		8 985	188 406
Autres revenus	9	66 781		535 811		2 155	537 966
	10	12 778 547	12 970 128	13 858 775		1 739 486	14 292 797
<b>Investissement</b>							
Taxes	11	25 454					
Quotes-parts	12						
Transferts	13	62 500	453 230	620 363		457	620 820
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14	831 000		107 700			107 700
Autres	15						
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16						
	17	918 954	453 230	728 063		457	728 520
	18	13 697 501	13 423 358	14 586 838		1 739 943	15 021 317
<b>Charges</b>							
Administration générale	19	1 459 888	1 501 781	1 561 414	28 291	104 849	1 694 554
Sécurité publique	20	2 017 496	2 051 192	2 172 569	7 553	966	2 181 088
Transport	21	2 104 398	2 338 541	2 065 559	566 052	729 050	3 151 507
Hygiène du milieu	22	2 761 179	2 680 933	2 767 493	1 032 230	814 740	3 518 153
Santé et bien-être	23	97 317	217 602	93 116			93 116
Aménagement, urbanisme et développement	24	311 185	425 491	456 687	183		456 870
Loisirs et culture	25	2 006 279	2 256 007	2 130 326	269 373		2 399 699
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	494 710	540 510	463 273		180 295	643 568
Amortissement des immobilisations	28	1 765 072	1 591 828	1 903 682	( 1 903 682 )		
	29	13 017 524	13 603 885	13 614 119		1 829 900	14 138 555
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	30	679 977	(180 527)	972 719		(89 957)	882 762

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Réalizations 2011		Budget 2012		Réalizations 2012		Total consolidé <sup>1</sup>
		Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés	
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	679 977		(180 527)		972 719	(89 957)	882 762
Moins: revenus d'investissement	2	( 918 954 )	(	453 230 )	(	728 063 )	( 457 )	( 728 520 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	3	(238 977)		(633 757)		244 656	(90 414)	154 242
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>								
<i>Ajouter (déduire)</i>								
<b>Immobilisations</b>								
Amortissement	4	1 765 072		1 591 828		1 903 682	306 047	2 209 729
Produit de cession	5	23 000				13 300	21	13 321
(Gain) perte sur cession	6	(23 000)				44 688	7 559	52 247
Réduction de valeur / Reclassement	7							
	8	1 765 072		1 591 828		1 961 670	313 627	2 275 297
<b>Propriétés destinées à la revente</b>								
Coût des propriétés vendues	9							
Réduction de valeur / Reclassement	10							
	11							
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>								
Remboursement ou produit de cession	12							
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13							
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14							
	15							
<b>Financement</b>								
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16					44 404		44 404
Remboursement de la dette à long terme	17	( 816 451 )	(	824 333 )	(	823 772 )	( 287 465 )	( 1 111 237 )
	18	(816 451)		(824 333)		(779 368)	(287 465)	(1 066 833)
<b>Affectations</b>								
Activités d'investissement	19	( 158 243 )	(	24 991 )	(	208 746 )	( 8 476 )	( 217 222 )
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>								
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	42 633				28 975	966	29 941
Excédent de fonctionnement affecté	21	3 500				2 500	23 344	25 844
Réserves financières et fonds réservés	22	(167 791)		(108 747)		(539 922)	(73 757)	(613 679)
Montant à pourvoir dans le futur	23	573				(1 668)	(791)	(2 459)
Financement des investissements en cours	24							
	25	(279 328)		(133 738)		(718 861)	(58 714)	(777 575)
	26	669 293		633 757		463 441	(32 552)	430 889
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	27	430 316				708 097	(122 966)	585 131

<sup>1</sup> Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES  
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Réalizations 2011		Budget 2012		Réalizations 2012	
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé <sup>1</sup>	
<b>Revenus d'investissement</b>	1	918 954	453 230	728 063	457	728 520
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>						
<i>Ajouter (déduire)</i>						
<b>Immobilisations</b>						
Acquisition						
Administration générale	2 (	3 039 )	( 105 500 )	( 77 579 )	( 1 049 )	( 78 628 )
Sécurité publique	3 (	14 008 )	( )	( )	( )	( )
Transport	4 (	711 597 )	( 2 622 600 )	( 1 341 376 )	( 5 571 )	( 1 346 947 )
Hygiène du milieu	5 (	769 140 )	( 2 968 230 )	( 833 963 )	( 13 689 )	( 847 652 )
Santé et bien-être	6 (	)	( )	( )	( )	( )
Aménagement, urbanisme et développement	7 (	)	( 380 000 )	( 350 000 )	( )	( 350 000 )
Loisirs et culture	8 (	269 344 )	( 2 115 000 )	( 501 865 )	( )	( 501 865 )
Réseau d'électricité	9 (	)	( )	( )	( )	( )
	10 (	1 767 128 )	( 8 191 330 )	( 3 104 783 )	( 20 309 )	( 3 125 092 )
<b>Propriétés destinées à la revente</b>						
Acquisition	11 (	)	( )	( )	( )	( )
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>						
Émission ou acquisition	12 (	)	( )	( )	( )	( )
<b>Financement</b>						
Financement à long terme des activités d'investissement	13	731 314	6 517 600	(557 863)		(557 863)
<b>Affectations</b>						
Activités de fonctionnement	14	158 243	24 991	208 746	8 476	217 222
Excédent accumulé						
Excédent de fonctionnement non affecté	15	279 666	983 509	778 060		778 060
Excédent de fonctionnement affecté	16		55 000	3 597		3 597
Réserves financières et fonds réservés	17	90 047	157 000	110 115	11 833	121 948
	18	527 956	1 220 500	1 100 518	20 309	1 120 827
	19	(507 858)	(453 230)	(2 562 128)		(2 562 128)
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	20	411 096		(1 834 065)	457	(1 833 608)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Réalizations 2011		Budget 2012		Réalizations 2012		Total consolidé <sup>1</sup>
		Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés	
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	679 977		(180 527)		972 719	(89 957)	882 762
Variation des immobilisations								
Acquisition	2	( 1 767 128 )	(	8 191 330 )	(	3 104 783 )	( 20 309 )	( 3 125 092 )
Produit de cession	3	23 000				13 300	21	13 321
Amortissement	4	1 765 072		1 591 828		1 903 682	306 047	2 209 729
(Gain) perte sur cession	5	(23 000)				44 688	7 559	52 247
Réduction de valeur / Reclassement	6							
	7	(2 056)		(6 599 502)		(1 143 113)	293 318	(849 795)
Variation des propriétés destinées à la revente	8							
Variation des stocks de fournitures	9						(2 655)	(2 655)
Variation des autres actifs non financiers	10	36 236				(31 680)	732	(30 948)
	11	36 236				(31 680)	(1 923)	(33 603)
<b>Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette</b>	12	714 157		(6 780 029)		(202 074)	201 438	(636)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	(9 597 244)				(8 883 087)	(4 049 231)	(12 932 318)
Redressement aux exercices antérieurs	14						64	64
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	(9 597 244)				(8 883 087)	(4 049 167)	(12 932 254)
<b>Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice</b>	16	(8 883 087)				(9 085 161)	(3 847 729)	(12 932 890)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES  
SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES  
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2011	2012	2012	Total consolidé <sup>1</sup>
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>					
Encaisse	1	2 900 855	1 618 630	818 457	2 437 087
Placements temporaires	2				
Débiteurs (note 5)	3	2 654 206	3 641 684	488 361	4 121 831
Prêts (note 6)	4				
Placements à long terme (note 7)	5				
Participations dans des entreprises municipales	6				
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7				
Autres actifs financiers (note 9)	8				
	9	5 555 061	5 260 314	1 306 818	6 558 918
<b>PASSIFS</b>					
Découvert bancaire	10				
Emprunts temporaires	11	8 044	44 404	7 812	52 216
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	1 419 422	1 469 641	499 471	1 960 898
Revenus reportés (note 11)	13	5 362	731 677		731 677
Dette à long terme (note 12)	14	13 005 320	12 099 753	4 647 264	16 747 017
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15				
	16	14 438 148	14 345 475	5 154 547	19 491 808
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)</b>	17	(8 883 087)	(9 085 161)	(3 847 729)	(12 932 890)
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>					
Immobilisations (note 13)	18	38 113 974	39 257 087	7 418 928	46 676 015
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19				
Stocks de fournitures	20			12 942	12 942
Autres actifs non financiers (note 15)	21	77 252	108 932	762	109 694
	22	38 191 226	39 366 019	7 432 632	46 798 651
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>					
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	23	2 158 312	2 049 874	309 446	2 359 320
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	24	1 512 825	1 946 035	328 127	2 274 162
Montant à pourvoir dans le futur	25	( 4 751 )	( 3 083 )	( 2 249 )	( 5 332 )
Financement des investissements en cours	26	(345 121)	(2 179 186)	10 223	(2 168 963)
Investissement net dans les éléments à long terme	27	25 986 874	28 467 218	2 939 356	31 406 574
	28	29 308 139	30 280 858	3 584 903	33 865 761

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES  
FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Réalizations 2011		Réalizations 2012		
	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé <sup>1</sup>	
<b>Activités de fonctionnement</b>					
Excédent (déficit) de l'exercice	1	679 977	972 719	(89 957)	882 762
Éléments sans effet sur la trésorerie					
Amortissement	2	1 765 072	1 903 682	306 047	2 209 729
Autres					
- Perte (gain) cession d'immo.	3	(23 000)	44 688	7 559	52 247
- Distribution de surplus	4				
	5	2 422 049	2 921 089	223 649	3 144 738
Variation nette des éléments hors caisse					
Débiteurs	6	39 605	(987 478)	(105 482)	(1 092 960)
Autres actifs financiers	7				
Créditeurs et charges à payer	8	(15 244)	50 219	197 342	247 561
Revenus reportés	9	(18 734)	726 315		726 315
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10				
Propriétés destinées à la revente	11				
Stocks de fournitures	12			(2 655)	(2 655)
Autres actifs non financiers	13	36 236	(31 680)	732	(30 948)
	14	2 463 912	2 678 465	313 586	2 992 051
<b>Activités d'investissement en immobilisations</b>					
Acquisition	15 (	1 767 128 ) (	3 104 783 ) (	20 309 ) (	3 125 092 )
Produit de cession	16	23 000	13 300	21	13 321
	17	(1 744 128)	(3 091 483)	(20 288)	(3 111 771)
<b>Activités de placement</b>					
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales					
Émission ou acquisition	18 (	) (	) (	) (	)
Remboursement ou cession	19				
Variation nette des placements temporaires	20				
Variation nette des autres placements à long terme	21				
	22				
<b>Activités de financement</b>					
Émission de dettes à long terme	23	731 314			
Remboursement de la dette à long terme	24 (	849 388 ) (	905 567 ) (	311 447 ) (	1 217 014 )
Variation nette des emprunts temporaires	25	(994 317)	36 360	7 812	44 172
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26			1 610	1 610
Autres					
- Distribution de surplus	27			64	64
-	28				
	29	(1 112 391)	(869 207)	(301 961)	(1 171 168)
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>	30	(392 607)	(1 282 225)	(8 663)	(1 290 888)
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice</b>	31	3 293 462	2 900 855	827 120	3 727 975
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice<sup>2</sup></b>	32	2 900 855	1 618 630	818 457	2 437 087

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

2. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES  
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		<u>Réalisations 2011</u>	<u>Budget 2012</u>	<u>Réalisations 2012</u>		
		<u>Administration</u>	<u>Administration</u>	<u>Administration</u>	<u>Organismes</u>	<u>Total</u>
		<u>municipale</u>	<u>municipale</u>	<u>municipale</u>	<u>contrôlés</u>	<u>consolidé</u> <sup>1</sup>
<b>Rémunération</b>	1	2 257 355	2 384 757	2 340 590	258 585	2 599 175
<b>Charges sociales</b>	2	485 159	516 683	520 705	60 837	581 542
<b>Biens et services</b>	3	5 258 279	5 895 934	5 755 384	720 632	6 476 016
<b>Frais de financement</b>						
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge						
De l'organisme municipal	4	490 971	540 510	463 241	172 551	635 792
D'autres organismes municipaux	5					
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6				7 178	7 178
D'autres tiers	7					
Autres frais de financement	8	3 739		32	566	598
<b>Contributions à des organismes</b>						
Organismes municipaux						
Quotes-parts	9	1 606 747	2 043 711	1 619 254		522 944
Autres	10	470 322	181 376	266 790		266 790
Autres organismes	11	511 726	449 086	591 774	303 504	686 124
<b>Amortissement des immobilisations</b>	12	1 765 072	1 591 828	1 903 682	306 047	2 209 729
<b>Autres</b>						
- Créances douteuses & subventio	13	168 154		152 667		152 667
-	14					
-	15					
	16	13 017 524	13 603 885	13 614 119	1 829 900	14 138 555

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.



**ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Budget 2012	Réalizations	
		2012	2011
<b>Revenus</b>			
Taxes	1	11 064 784	11 008 772
Compensations tenant lieu de taxes	2	105 705	89 216
Quotes-parts	3		
Transferts	4	1 582 366	667 737
Services rendus	5	488 826	388 332
Imposition de droits	6	930 855	671 791
Amendes et pénalités	7	14 709	28 026
Intérêts	8	188 406	169 556
Autres revenus	9	645 666	897 578
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10		
	11	15 021 317	13 921 008
<b>Charges</b>			
Administration générale	12	1 694 554	1 580 121
Sécurité publique	13	2 181 088	2 069 520
Transport	14	3 151 507	2 717 009
Hygiène du milieu	15	3 518 153	3 329 119
Santé et bien-être	16	93 116	97 317
Aménagement, urbanisme et développement	17	456 870	311 796
Loisirs et culture	18	2 399 699	2 255 953
Réseau d'électricité	19		
Frais de financement	20	643 568	683 118
	21	14 138 555	13 043 953
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	22	882 762	877 055
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		32 983 001
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24		(2) 93
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		32 982 999
<b>Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice</b>	26		32 983 001

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8.

Le rapprochement entre les données budgétaires et les données réelles de l'administration municipale est présenté dans les informations sectorielles.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Réalizations	
		2012	2011
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	882 762	877 055
Variation des immobilisations			
Acquisition	2	( 3 125 092 )	( 1 823 894 )
Produit de cession	3	13 321	23 000
Amortissement	4	2 209 729	2 070 691
(Gain) perte sur cession	5	52 247	(22 781)
Réduction de valeur / Reclassement	6		
	7	(849 795)	247 016
Variation des propriétés destinées à la revente	8		
Variation des stocks de fournitures	9	(2 655)	2 234
Variation des autres actifs non financiers	10	(30 948)	36 407
	11	(33 603)	38 641
<b>Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette</b>	12	(636)	1 162 712
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	(12 932 318)	(14 095 030)
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14	64	
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	(12 932 254)	(14 095 030)
<b>Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice</b>	16	(12 932 890)	(12 932 318)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Le rapprochement entre les données budgétaires et les données réelles de l'administration municipale est présenté dans les informations sectorielles.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>		
Encaisse	1 2 437 087	3 727 975
Placements temporaires	2	
Débiteurs (note 5)	3 4 121 831	3 008 815
Prêts (note 6)	4	
Placements à long terme (note 7)	5	
Participations dans des entreprises municipales	6	
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7	
Autres actifs financiers (note 9)	8	
	9 6 558 918	6 736 790
<b>PASSIFS</b>		
Découvert bancaire	10	
Emprunts temporaires	11 52 216	8 044
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12 1 960 898	1 693 281
Revenus reportés (note 11)	13 731 677	5 362
Dette à long terme (note 12)	14 16 747 017	17 962 421
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15	
	16 19 491 808	19 669 108
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)</b>	17 (12 932 890)	(12 932 318)
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>		
Immobilisations (note 13)	18 46 676 015	45 826 220
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	
Stocks de fournitures	20 12 942	10 288
Autres actifs non financiers (note 15)	21 109 694	78 811
	22 46 798 651	45 915 319
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>	23 33 865 761	32 983 001
Obligations contractuelles (note 16)		
Éventualités (note 17)		

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
<b>Activités de fonctionnement</b>			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	882 762	877 055
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	2 209 729	2 070 691
Autres			
- Gain sur cession d'immobilisat	3	52 247	(22 781)
- Distribution de surplus	4		(7 045)
	5	3 144 738	2 917 920
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	(1 092 960)	317
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer	8	247 561	(22 515)
Revenus reportés	9	726 315	(18 734)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10		
Propriétés destinées à la revente	11		
Stocks de fournitures	12	(2 655)	2 234
Autres actifs non financiers	13	(30 948)	36 407
	14	2 992 051	2 915 629
<b>Activités d'investissement en immobilisations</b>			
Acquisition	15	( 3 125 092 )	( 1 823 894 )
Produit de cession	16	13 321	23 000
	17	(3 111 771)	(1 800 894)
<b>Activités de placement</b>			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	18	(                    )	(                    )
Remboursement ou cession	19		
Variation nette des placements temporaires	20		
Variation nette des autres placements à long terme	21		
	22		
<b>Activités de financement</b>			
Émission de dettes à long terme	23		731 314
Remboursement de la dette à long terme	24	( 1 217 014 )	( 1 149 137 )
Variation nette des emprunts temporaires	25	44 172	(994 317)
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	1 610	1 611
Autres			
- Distribution de surplus	27	64	7 045
-	28		
	29	(1 171 168)	(1 403 484)
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>	30	(1 290 888)	(288 749)
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice</b>	31	3 727 975	4 016 724
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice<sup>1</sup></b>	32	2 437 087	3 727 975

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

## NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

### 1. Statut de l'organisme municipal

La municipalité est constituée en vertu de la Loi sur les cités et villes. Elle est dirigée par un conseil et est responsable des activités municipales à caractère local.

### 2. Principales méthodes comptables

Les états financiers consolidés sont dressés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au *Manuel de la présentation de l'information financière municipale* publié par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. Celles-ci comprennent l'excédent (déficit) de l'exercice à des fins fiscales par organismes présenté aux pages S8 et S9, la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé consolidé à des fins fiscales présentée aux pages S11, S23-1 et S23-2 et l'endettement total net à long terme consolidé présenté à la page S25.

*Dans les informations sectorielles et les notes et renseignements complémentaires, l'expression « administration municipale » réfère à la municipalité excluant les organismes qu'elle contrôle.*

Les principales méthodes comptables sont les suivantes :

#### A) Périmètre comptable et partenariat

Les états financiers consolidés présentent les actifs, les passifs, les revenus et les charges de la municipalité. Ils incluent aussi la quote-part revenant à la municipalité dans les actifs, les passifs, les revenus et les charges des partenariats auxquels elle participe. Cette consolidation se fait ligne par ligne. La municipalité participe aux partenariats suivants:

Régie intermunicipale de l'eau de l'Île-Perrot  
Conseil intermunicipal de transport de La Presqu'île

#### B) Comptabilité d'exercice

##### Base de présentation

La municipalité utilise la méthode de la comptabilité d'exercice. Selon cette méthode, les éléments de revenus, de charges, d'actifs et de passifs sont reconnus au cours de l'exercice où ont eu lieu les faits et les transactions leur donnant lieu.

##### Constataion des revenus

-Les taxes sont constatées lors du dépôt des rôles de perception générale et spéciaux à la date de l'avis public annonçant le dépôt de ces rôles;

-Les paiements tenant lieu de taxes sont comptabilisés lorsqu'ils font l'objet d'une demande de paiement;

-Les taxes et paiements tenant lieu de taxes, afférents aux modifications des rôles d'évaluation, sont comptabilisés lors de l'émission des certificats d'évaluateur;

-Les revenus des services rendus sont constatés lorsque le service est rendu et qu'il donne lieu à une créance;

-Les droits de mutations immobilières sont constatés à la date de l'inscription du

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

transfert par l'officier de la publicité des droits;

-Les amendes et pénalités se rapportant à l'année visée sont constatées lors de l'émission des contraventions;

-Le produit de cession d'actifs immobilisés est comptabilisé comme revenu à la date de l'acte de transfert;

-Les dons sont constatés à leur juste valeur marchande dans l'exercice où ils sont attribués par un acte juridique à la date officielle inscrite au document légal;

-Les quotes-parts sont constatées lorsqu'elles sont déterminées et adoptées par résolution.

**C) Actifs non financiers**

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

**Stocks**

Les stocks se composent de fournitures qui seront consommées dans le cours normal des opérations au cours des prochains exercices financiers. Ces stocks sont comptabilisés selon la méthode de l'épuisement successif. Les stocks sont évalués au plus faible du coût et de la valeur nette de réalisation. Les stocks désuets sont radiés des livres.

**Immobilisations**

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Le coût comprend les frais financiers capitalisés pendant la période de construction ou d'amélioration. Les immobilisations en cours de construction ou d'amélioration ne font pas l'objet d'amortissement avant leur mise en service.

Les immobilisations acquises par donation ou pour une valeur symbolique sont comptabilisées à leur juste valeur au moment de leur acquisition, avec contrepartie aux revenus de l'exercice.

Les immobilisations sont amorties, à l'exception des terrains qui ne sont pas amortis, en fonction de leur durée de vie utile estimative selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux annuels suivants :

Infrastructures	15 à 40 ans
Bâtiments	40 ans
Véhicules	10 à 20 ans
Ameublement et équipement de bureau	5 à 10 ans
Machinerie, outillage et équipement	10 ans

**D) Revenus de transfert**

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**E) Avantages sociaux futurs**

**Régimes de retraite à cotisations déterminées**

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le régime de retraite des élus municipaux, auquel participe la municipalité, est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

Le régime de retraite à prestations déterminées interemployeurs, auquel participe la municipalité sans en être le promoteur, est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012****F) Montant à pourvoir dans le futur**

Le montant à pourvoir dans le futur correspond à des charges comptabilisées dans l'exercice ou antérieurement qui font l'objet de taxation différée. Il est créé aux fins suivantes à la suite d'un choix exercé par l'organisme municipal et amorti selon les durées indiquées ci-dessous par affectation aux activités de fonctionnement à des fins fiscales.

- Mesures transitoires relatives au passage à la comptabilité d'exercice au 1er janvier 2000 :
- pour les intérêts sur la dette à long terme (nets des montants des débiteurs affectés au remboursement de cette dette) : sur la durée restante des dettes correspondantes.

**G) Autres éléments****Dette à long terme**

Les frais d'émission liés à la dette à long terme sont reportés et amortis sur la durée de chaque emprunt concerné selon la méthode linéaire. Le solde non amorti est inclus aux frais reportés liés à la dette à long terme. La dette à long terme est présentée nette de ces frais à l'état de la situation financière.

**Autres actifs non financiers**

Les frais payés d'avance représentent des déboursés effectués avant la fin de l'exercice financier pour des services dont la municipalité bénéficiera au cours des prochains exercices financiers. Ces frais seront imputés aux charges au moment où la municipalité bénéficiera des services acquis.

**Frais reportés**

Les frais reportés sont amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire. Les frais d'escompte et d'émission des emprunts à long terme sont amortis sur la durée des emprunts. Les autres frais reportés sont amortis sur une période maximale de cinq ans.

**Utilisation d'estimations**

La préparation du rapport financier, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, exige que la direction établisse des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes y afférentes. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

**Affectation**

Les affectations représentent des provenances et des utilisations de fonds impliquant les comptes de l'excédent accumulé. Les affectations ne constituent ni des revenus ni des charges de fonctionnement.

**3. Modification de méthodes comptables**

N/A



**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
<b>4. Encaisse et placements affectés</b>			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	709 701	720 570
Placements temporaires	2		
Placements à long terme	3		
<b>Note</b>			
<b>5. Débiteurs</b>			
Taxes municipales	4	618 697	525 315
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5	18 058	16 343
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	2 692 912	1 983 356
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	191 530	69 770
Organismes municipaux	8	49 411	147 998
Autres			
- Mutation	9	359 625	154 741
- Compteurs d'eau, fact. diverses	10	191 598	111 292
	11	4 121 831	3 008 815
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	1 525 148	1 073 062
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15	1 525 148	1 073 062
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16	30 665	27 242
<b>Note</b>			
<b>6. Prêts</b>			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
<b>Note</b>			
<b>7. Placements à long terme</b>			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23		
	24		
<b>Note</b>			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
<b>8. Avantages sociaux futurs</b>		
<b>Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	( _____ ) ( _____ )
	27	
<b>Charge de l'exercice</b>		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	
Régimes à cotisations déterminées	30	130 301
Autres régimes (REER et autres)	31	1 572
Régimes de retraite des élus municipaux	32	22 522
	33	154 395
		101 882
		16 320
		118 202

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

<b>9. Autres actifs financiers</b>		
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34	
Autres	35	
	36	

**Note**

<b>10. Crédoeurs et charges à payer</b>			
Fournisseurs	37	927 488	877 357
Salaires et avantages sociaux	38	257 055	400 299
Dépôts et retenues de garantie	39	271 562	148 525
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
- Intérêts courus	42	176 640	184 580
- Organismes municipaux	43	212 029	8 766
- Autres passifs et frais courus	44	43 840	29 009
- Gouvernement du Québec	45	72 284	44 745
-	46		
	47	1 960 898	1 693 281

**Note**

<b>11. Revenus reportés</b>			
Taxes perçues d'avance	48		
Transferts	49	709 523	
Autres			
- Licences de chien	50	18 116	
- Valeur actualisée prest. RREM	51	4 038	5 362
	52	731 677	5 362

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

						2012	2011
12. Dette à long terme	Taux d'intérêt		Échéance				
	de	à	de	à			
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,25	5,05	2013	2035	53	16 725 031	17 930 278
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Gains (pertes) de change reportés					55		
					56		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					57		
Organismes municipaux	2,45		2014		58	25 153	36 920
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					59		
Autres					60		
					61	16 750 184	17 967 198
Frais reportés liés à la dette à long terme					62	( 3 167 )	( 4 777 )
					63	16 747 017	17 962 421

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme					Total 2012
	Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location-acquisition	Autres				
2013	64	72	1 205 197	80	89	12 272	97	1 217 469
2014	65	73	1 147 378	81	90	12 881	98	1 160 259
2015	66	74	1 146 220	82	91		99	1 146 220
2016	67	75	1 036 125	83	92		100	1 036 125
2017	68	76	1 013 648	84	93		101	1 013 648
2018 et +	69	77	11 176 463	85	94		102	11 176 463
	70	78	16 725 031	86	95	25 153	103	16 750 184
Intérêts et frais accessoires				87			104	
	71	79	16 725 031	88	96	25 153	105	16 750 184

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>13. Immobilisations</b>		<u>Solde au début</u>	<u>Addition</u>	<u>Cession / Ajustement</u>	<u>Solde à la fin</u>
<b>COÛT</b>					
Infrastructures					
Eau potable	106	27 186 145	134 1 856	161 (226 115)	188 27 414 116
Eaux usées	107	24 988 901	135	162	189 24 988 901
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	108	7 423 962	136 192 059	163	190 7 616 021
Autres	109	3 888 635	137 200 840	164 (9 748)	191 4 099 223
Réseau d'électricité	110		138	165	192
Bâtiments	111	5 679 703	139 53 156	166	193 5 732 859
Améliorations locatives	112		140	167	194
Véhicules	113	1 196 738	141 126 904	168 169 860	195 1 153 782
Ameublement et équipement de bureau	114	1 029 479	142 33 754	169 4 553	196 1 058 680
Machinerie, outillage et équipement divers	115	852 943	143 12 884	170 9 864	197 855 963
Terrains	116	983 741	144 457 700	171 (5 394)	198 1 446 835
Autres	117		145	172	199
	118	<u>73 230 247</u>	<u>146 1 079 153</u>	<u>173 (56 980)</u>	<u>200 74 366 380</u>
Immobilisations en cours	119	<u>578 334</u>	<u>147 2 045 939</u>	<u>174 241 257</u>	<u>201 2 383 016</u>
	120	<u>73 808 581</u>	<u>148 3 125 092</u>	<u>175 184 277</u>	<u>202 76 749 396</u>
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>					
Infrastructures					
Eau potable	121	11 978 045	149 700 374	176	203 12 678 419
Eaux usées	122	8 540 855	150 624 723	177	204 9 165 578
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	123	3 193 721	151 386 736	178	205 3 580 457
Autres	124	1 203 032	152 188 178	179	206 1 391 210
Réseau d'électricité	125		153	180	207
Bâtiments	126	1 150 495	154 142 656	181	208 1 293 151
Améliorations locatives	127		155	182	209
Véhicules	128	614 340	156 63 238	183 111 872	210 565 706
Ameublement et équipement de bureau	129	752 731	157 51 949	184 2 051	211 802 629
Machinerie, outillage et équipement divers	130	549 142	158 51 875	185 4 786	212 596 231
Autres	131		159	186	213
	132	<u>27 982 361</u>	<u>160 2 209 729</u>	<u>187 118 709</u>	<u>214 30 073 381</u>
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE</b>	133	<u>45 826 220</u>			215 <u>46 676 015</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations					
Coût	216		219	221	223
Amortissement cumulé	217	(_____)	220 (_____)	222 (_____)	224 (_____)
Valeur comptable nette	218	<u>_____</u>			225 <u>_____</u>

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
<b>14. Propriétés destinées à la revente</b>		
Immeubles de la réserve foncière	226	
Immeubles industriels municipaux	227	
Autres	228	
	229	
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	230	
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	231	

**Note**

<b>15. Autres actifs non financiers</b>			
Frais payés d'avance	232	762	403
Frais reportés			
- Rôle triennal et autres	233	83 149	26 052
- Dépôt et refinancement	234	25 783	52 356
	235	109 694	78 811

**Note****16. Obligations contractuelles**

La municipalité a signé un contrat échéant le 30 avril 2013 pour l'enlèvement de la neige, représentant un déboursé minimum avant taxes de 232 000 \$ pour le prochain exercice.

La municipalité a signé un contrat inter-municipal de cinq ans échéant le 31 décembre 2013 pour la collecte, le transport et l'élimination des déchets domestiques, représentant un déboursé minimum avant taxes de 514 287 \$ pour le prochain exercice.

La municipalité est solidairement et conjointement responsable avec d'autres municipalités des dettes obligataires de la Régie intermunicipale de l'eau de l'Île-Perrot. La portion des obligations au 31 décembre 2012 attribuable à la municipalité s'élève à 4 416 128 \$. Le service de la dette est réparti annuellement entre les municipalités en fonction des débits réservés.

La municipalité a signé une entente intermunicipale avec la municipalité de l'Île-Perrot pour le service d'incendie. En vertu de cette entente, les coûts d'opération et les dépenses en immobilisations seront répartis au prorata des populations.

La municipalité a signé une entente intermunicipale avec les municipalités de Pincourt et de Terrasse-Vaudreuil relativement au traitement des eaux usées. En vertu de cette entente, les coûts d'opération et les dépenses en immobilisations seront répartis au prorata des charges hydrauliques réelles.

**17. Éventualités****a) Cautionnement et garantie**

N/A

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

---

**b) Auto-assurance**

N/A

**c) Poursuites**

N/A

**d) Autres**

N/A

## NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

### 18. Redressement aux exercices antérieurs

La variation du taux de participation dans des organismes consolidés se reflète par un redressement aux exercices antérieurs de l'excédent accumulé de 64 \$.

### 19. Données budgétaires

L'état consolidé des résultats et l'état consolidé de la variation de la dette nette ne comportent pas de comparaison avec des données budgétaires consolidées. Un budget consolidé n'a pu être constitué faute de renseignements nécessaires pour pouvoir le faire.

Une comparaison avec le budget non consolidé adopté par l'administration municipale est également présenté dans les informations sectorielles.

L'opinion de l'auditeur ne porte pas sur les données budgétaires.

---

### 20. Emprunt bancaire

La municipalité bénéficie d'emprunts bancaires autorisés de 5 265 000 \$ au taux préférentiel bancaire.

La Régie de l'eau de l'Île-Perrot a négocié auprès de son institution financière trois marges de crédit autorisées à 23 058 959 \$. Ces dernières portent intérêt au taux préférentiel bancaire. Au 31 décembre 2012, une des marges était utilisée au montant de 19 166 \$, la part de la municipalité étant de 7 812 \$. Ces sommes ont été autorisées dans le cadre de règlements d'emprunt pour la réalisation de travaux.

De plus, la Régie a négocié une marge de crédit pour ses opérations courantes au montant de 500 000 \$ au taux préférentiel bancaire. Au 31 décembre 2012, cette marge de crédit n'était pas utilisée.

---

### 21. Fonds de roulement

La municipalité possède un fonds de roulement autorisé à 1 000 000 \$, dont un montant de 497 930 \$ n'a pas été engagé au 31 décembre 2012.

---

### 22. Engagements contractuels du CIT de la Presqu'île

#### Transport en commun

En juin 2011, l'organisme a signé un engagement échéant le 16 juin 2019 avec option de renouvellement de cinq ans avec un transporteur pour la fourniture d'un service de transport en commun de minibus à raison d'un minimum de 1 500 heures par an par véhicule (basé sur la moyenne de l'ensemble des véhicules), au taux horaire de 60,50 \$. Ce taux est indexé en fonction de l'augmentation moyenne de l'indice des prix à la consommation pour la région de Montréal, avec une augmentation minimum de 1,25 % par année. Le contrat inclut une clause sur le carburant pour refléter la variation du coût du diesel. Le CIT de La Presqu'île a encouru une dépense de 2 717 410 \$, excluant la clause carburant, en 2012. En mai 2010, l'organisme a signé un engagement échéant le 31 décembre 2010 avec trois options de renouvellement d'un an avec un transporteur pour la fourniture d'un service de transport en commun d'autocars à raison d'un minimum de 5 heures par jour par véhicule, au taux horaire de 130,50 \$. Le contrat inclut une clause sur le carburant pour refléter la variation du coût du diesel. Le CIT de La Presqu'île a encouru une dépense de 999 142 \$, excluant la clause carburant, en 2012.

En décembre 2012, l'organisme a signé un engagement échéant le 16 juin 2019 avec option de

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

---

**Engagements contractuels du CIT de la Presqu'île**

renouvellement de cinq ans avec un transporteur pour la fourniture d'un service de transport en commun d'autobus urbains à raison d'un minimum de 2 000 heures par an par véhicule (basé sur la moyenne de l'ensemble des véhicules), au taux horaire de 99.00 \$. Ce taux est indexé en fonction de l'augmentation moyenne de l'indice des prix à la consommation pour la région de Montréal, avec une augmentation minimum de 1,25 % par année. Le contrat inclut une clause sur le carburant pour refléter la variation du coût du diesel. Le CIT de La Presqu'île a encouru une dépense de 81 075 \$, excluant la clause carburant, en 2012.

Relativement à ces contrats, la part assumée par la municipalité s'est élevée à 323 765 \$ en 2012.

**Bail**

Le CIT s'est engagé conjointement avec un autre organisme, en vertu d'un bail d'une durée de 60 mois se terminant le 31 décembre 2016, avec une option de renouvellement de 3 ans, à verser un montant approximatif de 34 171 \$ par année, représentant sa quote-part de cet engagement, pour la location de ses espaces commerciaux.

Ce montant sera indexé annuellement selon le moins élevé de 3 % ou de l'augmentation, exprimée en pourcentage, de l'indice des prix à la consommation pour la région métropolitaine de Montréal.



**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2012**

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 2 359 320	2 747 787
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2 2 274 162	1 645 819
Montant à pourvoir dans le futur	3 ( 5 332 ) ( 7 791 )	
Financement des investissements en cours	4 (2 168 963)	(334 898)
Investissement net dans les éléments à long terme	5 31 406 574	28 932 084
	6 33 865 761	32 983 001

**VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS**

**Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés**

Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale		
- Activités jeunesse	7 37 236	33 833
-	8	
-	9	
-	10	
-	11	
-	12	
-	13	
-	14	
-	15	
	16 37 236	33 833
Excédent de fonctionnement affecté - Organisme contrôlés		
- Budget 2013	17 4 699	16 813
- Remboursement emprunt FDR	18 51 110	52 778
- Disposition des boues	19 9 020	
	20 64 829	69 591
Réserves financières		
- Service de l'eau	21 221 838	221 838
- Élections 2013	22 50 000	50 000
- Parc des Éperviers	23 400 000	
- Programme Changez d'air	24 10 000	
- CIT-0021 et CIT-0022	25 206 022	
	26 887 860	271 838
Fonds réservés		
Fonds de roulement	27 554 970	558 046
Fonds parcs et terrains de jeux	28 128 162	111 406
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	29	
Société québécoise d'assainissement des eaux	30	
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	31 601 105	601 105
Fonds d'amortissement	32	
Financement des activités de fonctionnement	33	
Autres		
-	34	
-	35	
-	36	
-	37	
	38 1 284 237	1 270 557
	39 2 274 162	1 645 819

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>		
<b>Montant à pourvoir dans le futur</b>		
Modifications comptables du 1 <sup>er</sup> janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	40 (	) (
Intérêts sur la dette à long terme	41 (	5 332 ) (
7 791 )		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	42 (	) (
Régimes non capitalisés	43 (	) (
) )		
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	44 (	) (
Autres	45 (	) (
Régimes non capitalisés	46 (	) (
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	47 (	) (
Autres		
-	48 (	) (
-	49 (	) (
	50 (	5 332 ) (
		7 791 )
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Financement non utilisé	51	10 223
Investissements à financer	52 (	2 179 186 ) (
	53	(2 168 963) (
		(334 898)
<b>Investissement net dans les éléments à long terme</b>		
<b>Éléments d'actif</b>		
Immobilisations	54	46 676 015
Propriétés destinées à la revente	55	45 826 220
Prêts	56	
Placements à titre d'investissement	57	
Participations dans des entreprises municipales	58	
	59	46 676 015
		45 826 220
<b>Éléments de passif</b>		
Dette à long terme	60	16 747 017
Frais reportés liés à la dette à long terme	61	3 167
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	62 (	1 525 148 ) (
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	63 (	) (
	64	15 225 036
Dette en cours de refinancement et autres éléments	65	44 405
	66	15 269 441
	67	31 406 574
		28 932 084

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 _____	2 _____	3 _____

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

	2012	2011
<b>Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 _____	
Charge de l'exercice	5 ( _____ )	( _____ )
Cotisations versées par l'employeur	6 _____	_____
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 _____	_____
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 _____	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 ( _____ )	( _____ )
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 _____	_____
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 _____	_____
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 _____	_____
Provision pour moins-value	13 ( _____ )	( _____ )
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 _____	_____
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs</b>		
Nombre de régimes en cause	15 _____	_____
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 _____	_____
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 ( _____ )	( _____ )
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 ( _____ )	( _____ )
<b>Charge de l'exercice</b>		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 _____	_____
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20 _____	_____
	21 _____	_____
Cotisations salariales des employés	22 ( _____ )	( _____ )
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 ( _____ )	( _____ )
	24 _____	_____
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 _____	_____
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28 _____	_____
Variation de la provision pour moins-value	29 _____	_____
Autres	30 _____	_____
-	31 _____	_____
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 _____	_____
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 _____	_____
Rendement espéré des actifs	34 ( _____ )	( _____ )
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 _____	_____
Charge de l'exercice	36 _____	_____

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
<b>Informations complémentaires</b>		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	( _____ ) ( _____ )
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation</b> (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	%                      %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	%                      %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	%                      %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	%                      %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	%                      %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	%                      %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

**B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	55	56

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

	2012	2011
<b>Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Passif au début de l'exercice	57	( _____ ) ( _____ )
Charge de l'exercice	58	( _____ ) ( _____ )
Prestations ou primes versées par l'employeur	59	
Passif à la fin de l'exercice	60	( _____ ) ( _____ )
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61	( _____ ) ( _____ )
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63	( _____ ) ( _____ )

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011	
<b>Charge de l'exercice</b>			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67	( )	
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres			
-	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		
<b>Informations complémentaires</b>			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation</b> (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

**C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES**

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 2

**Description des régimes et autres renseignements**

La municipalité offre à l'ensemble de ses employés un régime de retraite à cotisations déterminées où les cotisations sont versées par l'employeur et les adhérents.

Les contributions des employés et celles de la municipalité, ainsi que les autres revenus et charges, sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Le régime, étant à cotisations déterminées, n'a donc pas de surplus ou de déficit actuariel.

Le régime de retraite des employés de la régie est un régime à cotisations déterminées.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

---

**Description des régimes et autres renseignements**

L'employé et la régie contribuent au régime à un taux équivalent à 7 % du salaire brut régulier.

La dépense est représentée par la cotisation due par la régie en contrepartie des services rendus par les employés au cours de l'exercice.

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur	89 <u>130 301</u>	<u>101 882</u>

---

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)**

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 1

**Description des régimes et autres renseignements**

Le conseil intermunicipal de transport offre à ses employés un plan de retraite sous la forme d'un versement à un REER individuel à un taux maximum de 6 % du salaire brut de l'employé. La dépense du conseil intermunicipal de transport est représentée par la cotisation qu'il a versée.

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur 91	<u>1 572</u>	<u></u>

**E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX**

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92  Oui  
 93  Non

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94	<u>18</u>	<u>7</u>

**Description du régime**

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire, s'il y a lieu, aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice, telles qu'établies par règlement du gouvernement.

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>Cotisations des élus au RREM</b> 95	<u>7 004</u>	<u>4 842</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Contributions de l'employeur au RREM 96	21 199	14 998
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97	1 323	1 322
98	<u>22 522</u>	<u>16 320</u>

**Note**

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2012**

---

**Administration municipale**

Dette à long terme	1	12 099 753
--------------------	---	------------

**Ajouter**

Activités d'investissement à financer	2	2 179 186
---------------------------------------	---	-----------

Activités de fonctionnement à financer	3	
--	---	--

Dette en cours de refinancement	4	
---------------------------------	---	--

Autres		
--------	--	--

-	5	
---	---	--

-	6	
---	---	--

**Déduire**

Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
--	--	--

Excédent accumulé	7	
-------------------	---	--

Débiteurs	8	1 354 268
-----------	---	-----------

Autres montants	9	
-----------------	---	--

Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	10	
--	----	--

Autres		
--------	--	--

-	11	
---	----	--

-	12	
---	----	--

---

Endettement net à long terme de l'administration municipale	13	12 924 671
---	----	------------

<b>Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés</b>	14	4 416 128
--	----	-----------

---

Endettement net à long terme	15	17 340 799
------------------------------	----	------------

**Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes**

Municipalité régionale de comté	16	
---------------------------------	----	--

Communauté métropolitaine	17	
---------------------------	----	--

Autres organismes	18	
-------------------	----	--

---

Endettement total net à long terme	19	17 340 799
------------------------------------	----	------------

---

Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	20	
---	----	--

---

Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	21	17 340 799
---	----	------------

---

Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	22	
--	----	--

---



---

# RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	<b>Administration municipale</b>		<b>Données consolidées</b>	
	<b>Budget</b>	<b>Réalisations</b>	<b>Réalisations</b>	<b>Réalisations</b>
<b>TAXES</b>	<b>2012</b>	<b>2012</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	8 124 585	8 137 083	8 039 347
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5	250 897		
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			25 454
Autres	8			
	9	8 375 482	8 137 083	8 064 801
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10	1 071 479	1 056 890	1 071 124
Égout	11			
Traitement des eaux usées	12	594 893	594 383	589 729
Matières résiduelles	13	712 435	704 061	700 804
Autres				
-Matières recyclables	14	290 475	287 764	286 463
-	15			
-	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17	36 000	38 815	39 171
Service de la dette	18		245 788	256 680
Activités de fonctionnement	19			
Activités d'investissement	20			
	21	2 705 282	2 927 701	2 943 971
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22			
Autres	23			
	24			
	25	2 705 282	2 927 701	2 943 971
	26	11 080 764	11 064 784	11 008 772

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
<b>COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES</b>				
<b>GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES</b>				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	27			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	28			
Taxes d'affaires	29			
Compensations pour les terres publiques	30			
	31			
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	32			
Cégeps et universités	33			
Écoles primaires et secondaires	34	77 678	86 827	70 338
	35	77 678	86 827	70 338
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	36			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	37			
Taxes d'affaires	38			
Biens culturels classés	39			
	40			
	41	77 678	86 827	70 338
<b>GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>				
Taxes sur la valeur foncière	42			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	43			
Taxes d'affaires	44			
	45			
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>				
Taxes sur la valeur foncière	46			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	47			
	48			
<b>AUTRES</b>				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	49			
Autres	50	18 878	18 878	18 878
	51	18 878	18 878	18 878
	52	96 556	105 705	89 216

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>Non audité</b>	<b>Administration municipale</b>		<b>Données consolidées</b>	
	<b>Budget</b>	<b>Réalisations</b>	<b>Réalisations</b>	<b>Réalisations</b>
<b>TRANSFERTS</b>	<b>2012</b>	<b>2012</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT</b>				
<b>Administration générale</b>	53			
<b>Sécurité publique</b>				
Police	54			
Sécurité incendie	55			
Sécurité civile	56	9 906	9 906	
Autres	57			
<b>Transport</b>				
Réseau routier				
Voirie municipale	58			
Enlèvement de la neige	59			
Autres	60			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	61		248 786	123 905
Transport adapté	62			
Transport scolaire	63			
Autres	64			
Transport aérien	65			
Transport par eau	66			
Autres	67			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68		2 800	3 235
Réseau de distribution de l'eau potable	69		4 378	4 853
Traitement des eaux usées	70	17 952	18 912	
Réseaux d'égout	71		18 912	
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	72	25 000	62 533	52 415
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	73			
Tri et conditionnement	74			
Autres	75	23 128	23 128	22 463
Autres	76			
Cours d'eau	77			
Protection de l'environnement	78			
Autres	79			
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	80			
Sécurité du revenu	81			
Autres	82			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	83			
Rénovation urbaine	84			
Promotion et développement économique	85			
Autres	86			
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	87		3 079	1 159
Activités culturelles				
Bibliothèques	88	60 115	59 843	62 740
Autres	89		54 477	52 480
<b>Réseau d'électricité</b>	90			
	91	103 067	231 878	323 250

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
<b>TRANSFERTS (suite)</b>				
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT</b>				
<b>Administration générale</b>	92			
<b>Sécurité publique</b>				
Police	93			
Sécurité incendie	94			
Sécurité civile	95			
Autres	96			
<b>Transport</b>				
Réseau routier				
Voirie municipale	97	62 500	62 500	62 500
Enlèvement de la neige	98			
Autres	99			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	100		457	23 049
Transport adapté	101			
Transport scolaire	102			
Autres	103			
Transport aérien	104			
Transport par eau	105			
Autres	106			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107			
Réseau de distribution de l'eau potable	108	453 230		
Traitement des eaux usées	109		557 863	557 863
Réseaux d'égout	110			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	111			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	112			
Tri et conditionnement	113			
Autres	114			
Autres	115			
Cours d'eau	116			
Protection de l'environnement	117			
Autres	118			
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	119			
Sécurité du revenu	120			
Autres	121			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	122			
Rénovation urbaine	123			
Promotion et développement économique	124			
Autres	125			
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	126			
Activités culturelles				
Bibliothèques	127			
Autres	128			
<b>Réseau d'électricité</b>	129			
	130	453 230	620 820	85 549

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	<u>Administration municipale</u>		<u>Données consolidées</u>	
	<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>TRANSFERTS (suite)</b>				
<b>TRANSFERTS DE DROIT</b>				
Regroupement municipal	131			
Péréquation	132			
Réorganisation municipale	133			
Neutralité	134			
Diversification des revenus	135			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136	447 200	473 704	473 704
Programme d'aide financière aux MRC	137			258 938
Autres	138			
	139	447 200	473 704	473 704
<b>TOTAL DES TRANSFERTS</b>	140	1 003 497	1 325 945	1 582 366
				667 737

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
<b>SERVICES RENDUS</b>				
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX</b>				
Administration générale				
Application de la loi	141			
Évaluation	142			
Autres	143			
	144			
Sécurité publique				
Police	145			
Sécurité incendie	146			
Sécurité civile	147			
Autres	148			
	149			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	150			
Enlèvement de la neige	151			
Autres	152			
Transport collectif	153			
Autres	154			
	155			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	156		814	811
Réseau de distribution de l'eau potable	157		3 470	
Traitement des eaux usées	158	90 720		
Réseaux d'égout	159			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	160			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	161			
Tri et conditionnement	162			
Autres	163			
Autres	164			
Cours d'eau	165			
Protection de l'environnement	166			
Autres	167			
	168	90 720	4 284	811
Santé et bien-être				
Logement social	169			
Autres	170			
	171			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	172			
Rénovation urbaine	173			
Promotion et développement économique	174			
Autres	175			
	176			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	177			
Activités culturelles				
Bibliothèques	178			
Autres	179			
	180			
Réseau d'électricité	181			
	182	90 720	4 284	811

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget	Réalisations	Réalisations	Réalisations
<b>SERVICES RENDUS (suite)</b>	<b>2012</b>	<b>2012</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>				
Administration générale	183	18 450	25 776	21 249
Sécurité publique	184			
Transport				
Réseau routier	185	73 434	81 759	74 051
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	186		105 835	40 036
Transport adapté	187			
Transport scolaire	188			
Autres	189		56 799	21 043
Autres	190			
Hygiène du milieu	191	5 000	7 012	15 917
Santé et bien-être	192			
Aménagement, urbanisme et développement	193	7 500	9 223	11 353
Loisirs et culture	194	255 081	198 138	203 872
Réseau d'électricité	195			
	196	359 465	321 908	387 521
<b>TOTAL DES SERVICES RENDUS</b>	197	450 185	321 908	388 332
<b>IMPOSITION DE DROITS</b>				
Licences et permis	198	42 356	39 391	46 804
Droits de mutation immobilière	199	600 000	891 464	624 987
Droits sur les carrières et sablières	200	20 000		
Autres	201			
	202	662 356	930 855	671 791
<b>AMENDES ET PÉNALITÉS</b>	203	15 000	14 709	28 026
<b>INTÉRÊTS</b>	204	115 000	179 421	169 556
<b>AUTRES REVENUS</b>				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205		(44 688)	22 781
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206			
Gain (perte) sur cession de placements	207			
Contributions des promoteurs	208		107 700	831 000
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209			
Contributions des organismes municipaux	210		165 198	25 651
Autres	211		415 301	18 146
	212		643 511	897 578



**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2012	Réalizations 2012		Réalizations	Réalizations	
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	2012	2011
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>							
Conseil	1	211 251	262 271		262 271	266 327	208 924
Application de la loi	2	5 100	4 672		4 672	4 672	4 089
Gestion financière et administrative	3	640 437	606 982		606 982	707 775	841 950
Greffe	4	200 186	157 844		157 844	157 844	171 701
Évaluation	5	110 892	222 201		222 201	222 201	71 851
Gestion du personnel	6	111 508	105 169		105 169	105 169	96 747
Autres	7	222 407	202 275	28 291	230 566	230 566	184 859
	8	1 501 781	1 561 414	28 291	1 589 705	1 694 554	1 580 121
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>							
Police	9	1 540 490	1 553 870		1 553 870	1 553 870	1 466 735
Sécurité incendie	10	489 819	473 425	7 553	480 978	480 978	456 320
Sécurité civile	11		122 423		122 423	123 389	126 210
Autres	12	20 883	22 851		22 851	22 851	20 255
	13	2 051 192	2 172 569	7 553	2 180 122	2 181 088	2 069 520
<b>TRANSPORT</b>							
Réseau routier							
Voirie municipale	14	949 848	926 691	506 218	1 432 909	1 432 909	1 347 330
Enlèvement de la neige	15	443 067	431 530	8 525	440 055	440 055	359 091
Éclairage des rues	16	96 337	93 271	51 309	144 580	144 580	148 484
Circulation et stationnement	17	68 177	52 618		52 618	52 618	52 498
Transport collectif							
Transport en commun	18	781 112	561 449		561 449	1 081 345	809 606
Transport aérien	19						
Transport par eau	20						
Autres	21						
	22	2 338 541	2 065 559	566 052	2 631 611	3 151 507	2 717 009

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

	Administration municipale				Données consolidées		
	Budget 2012	Réalizations 2012			Réalizations 2012	Réalizations 2011	
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total			
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>							
Eau et égout							
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	1 104 525	1 096 310		1 096 310	635 498	690 278
Réseau de distribution de l'eau potable	24	113 800	80 828	407 507	488 335	667 577	523 766
Traitement des eaux usées	25	242 710	379 555	624 723	1 004 278	1 004 278	921 901
Réseaux d'égout	26	233 531	238 916		238 916	238 916	207 417
Matières résiduelles							
Déchets domestiques et assimilés							
Collecte et transport	27	419 474	421 794		421 794	421 794	407 867
Élimination	28	290 067	292 729		292 729	292 729	282 542
Matières recyclables							
Collecte sélective							
Collecte et transport	29	210 090	216 879		216 879	216 879	259 405
Tri et conditionnement	30						
Matières organiques							
Collecte et transport	31						
Traitement	32						
Matériaux secs	33	29 968	23 714		23 714	23 714	20 792
Autres	34						
Plan de gestion	35						
Autres	36						
Cours d'eau	37						
Protection de l'environnement	38	36 768	16 768		16 768	16 768	15 151
Autres	39						
	40	2 680 933	2 767 493	1 032 230	3 799 723	3 518 153	3 329 119
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>							
Logement social	41	92 566	92 566		92 566	92 566	96 317
Sécurité du revenu	42						
Autres	43	125 036	550		550	550	1 000
	44	217 602	93 116		93 116	93 116	97 317
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>							
Aménagement, urbanisme et zonage	45	333 886	356 694	183	356 877	356 877	238 829
Rénovation urbaine							
Biens patrimoniaux	46						
Autres biens	47						
Promotion et développement économique							
Industries et commerces	48	57 064	66 958		66 958	66 958	49 248
Tourisme	49	34 541	33 035		33 035	33 035	23 719
Autres	50						
Autres	51						
	52	425 491	456 687	183	456 870	456 870	311 796

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2012	Réalizations 2012			Réalizations 2012	Réalizations 2011
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
<b>Non audité</b>							
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>							
Activités récréatives							
Centres communautaires	53	999 705	995 310	203 260	1 198 570	1 198 570	1 159 965
Patinoires intérieures et extérieures	54	31 351	43 951		43 951	43 951	46 205
Piscines, plages et ports de plaisance	55	38 298	35 025		35 025	35 025	40 245
Parcs et terrains de jeux	56	437 840	386 449		386 449	386 449	326 722
Parcs régionaux	57						
Expositions et foires	58	119 591	101 517		101 517	101 517	90 699
Autres	59	63 500	17 863		17 863	17 863	24 676
	60	1 690 285	1 580 115	203 260	1 783 375	1 783 375	1 688 512
Activités culturelles							
Centres communautaires	61	100 081	78 292		78 292	78 292	79 184
Bibliothèques	62	383 095	389 114	66 113	455 227	455 227	410 617
Patrimoine							
Musées et centres d'exposition	63						
Autres ressources du patrimoine	64	82 546	82 805		82 805	82 805	77 640
Autres	65						
	66	565 722	550 211	66 113	616 324	616 324	567 441
	67	2 256 007	2 130 326	269 373	2 399 699	2 399 699	2 255 953
<b>RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ</b>							
68							
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>							
Dettes à long terme							
Intérêts	69	527 164	450 645		450 645	628 577	667 596
Autres frais	70	13 346	12 596		12 596	14 393	11 346
Autres frais de financement							
Avantages sociaux futurs	71						
Autres	72		32		32	598	4 176
	73	540 510	463 273		463 273	643 568	683 118
<b>AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS</b>							
74	1 591 828	1 903 682	( 1 903 682 )				

## **Section II - Autres renseignements financiers**

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Section II - Autres renseignements financiers</b>	
<b>Taux global de taxation réel audité</b>	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	31
Taux global de taxation réel	32
<b>Autres renseignements non audités</b>	
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	36
Acquisition d'immobilisations consolidées d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme consolidée	37
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	38
Analyse de la rémunération non consolidée	39
Analyse de l'activité « Eau et égout » non consolidée	39
Analyse du coût des services municipaux non consolidé	40
Acquisition d'immobilisations non consolidées par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé non consolidé	42
Fonds de roulement non consolidé - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés non consolidés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales non consolidé	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2014	50
Formulaire électronique de transmission et d'attestation	51

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

---

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2012 de la Ville de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot (ci-après «la municipalité»). Ce taux a été établi par la direction de la municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après «les exigences légales»).

*Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel*

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

*Responsabilité de l'auditeur*

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

*Opinion*

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2012 de la municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

*Observations*

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la municipalité de se conformer à l'article 105 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

---

1

Société de comptables professionnels agréés

Vaudreuil-Dorion, le 14 mai 2013

1 CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique no A109315

DATE 2013-05-14

Dernière modification avant dépôt : 2013-05-14 16:38:52

Dernière modification : 2013-05-14 16:38:52

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES NON CONSOLIDÉS**

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1		11 064 784
<b>Ajouter</b>			
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) ci-après citée LFM	2		_____
<b>Déduire</b>			
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3		
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4		
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5		
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6		
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7		
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative			
Montant relatif aux taxes foncières	8		
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	_____	10 _____
<b>Revenus de taxes</b>	11		<b>11 064 784</b>



**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**REVENUS ADMISSIBLES NON CONSOLIDÉS**

Revenus de taxes			1	11 064 784
<b>Ajouter</b>				
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière			2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales			3	<u>                    </u>
<b>Total partiel</b>			4	<u>11 064 784</u>
<b>Déduire</b>				
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)				
Taxes d'affaires			5	
Taxes foncières imposées en vertu du 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 208 LFM			6	
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base		264 623	7	
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1		38 815	8	
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation			9	<u>                    </u>
			10	<u>303 438</u>
<b>Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel</b>			11	<u>10 761 346</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES**

---

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 1 <sup>er</sup> janvier 2012 <sup>2</sup>	1	<u>1 085 336 900</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 31 décembre 2012 <sup>2</sup>	2	<u>1 089 438 850</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	<u>1 087 387 875</u>

**CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL<sup>3</sup>**

---

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	<u>10 761 346</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	<u>1 087 387 875</u>
<b>Taux global de taxation réel de 2012</b>	6	[ ] [ ] , [ 9   8   9   7 ] / 100 \$

---

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES<sup>1</sup>  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 <sup>er</sup> janvier 2012 <sup>2</sup>	7	_____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2012 <sup>2</sup>	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

---

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1<sup>er</sup> janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

---

## AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
<b>IMMOBILISATIONS</b>				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1	593 230	102 909	446 856
Usines de traitement de l'eau potable	2			39 829
Usines et bassins d'épuration	3			
Conduites d'égout	4	2 375 000	731 054	328 722
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5			
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	2 515 600	1 149 718	488 806
Ponts, tunnels et viaducs	7			
Systèmes d'éclairage des rues	8		90 872	87 540
Aires de stationnement	9			
Parcs et terrains de jeux	10	2 115 000	364 285	160 313
Autres infrastructures	11	40 000		11 731
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13	56 000		
Édifices communautaires et récréatifs	14	9 500	53 156	42 237
Améliorations locatives	15			
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17	107 000	115 071	143 820
Ameublement et équipement de bureau	18		30 259	23 773
Machinerie, outillage et équipement divers	19		9 759	46 814
Terrains	20	380 000	457 700	3 453
Autres	21			
	22	8 191 330	3 104 783	1 823 894

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES D'INFRASTRUCTURES D'EAU  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23		16 339	277 336
Usines de traitement de l'eau potable	24			39 829
Usines et bassins d'épuration	25			
Conduites d'égout	26			
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	27		86 570	169 520
Usines de traitement de l'eau potable	28			
Usines et bassins d'épuration	29			
Conduites d'égout	30		731 054	328 722
	31		833 963	815 407

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>Non audité</b>		<b>Solde au 1<sup>er</sup> janvier</b>	<b>Augmentation</b>	<b>Diminution</b>	<b>Solde au 31 décembre</b>
<b>Dettes à long terme</b>					
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	17 930 278		1 205 247	16 725 031
Obligations et billets en monnaies étrangères	2				
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec et ses entreprises					
Organismes municipaux	3				
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	4	36 920		11 767	25 153
Autres	5				
	6				
	7	17 967 198		1 217 014	16 750 184
<b>La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :</b>					
Par la municipalité					
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	8				
Réserves financières et fonds réservés	9				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres					
	10	2 211 253		185 342	2 025 911
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres					
	11	14 682 883	(557 863)	925 895	13 199 125
De la municipalité (Société de transport en commun)					
	12				
	13	16 894 136	(557 863)	1 111 237	15 225 036
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises					
	14	1 073 062	557 863	105 777	1 525 148
Organismes municipaux					
	15				
Autres tiers					
	16				
Autres					
	17				
	18	1 073 062	557 863	105 777	1 525 148
Prêts					
	19				
	20	1 073 062	557 863	105 777	1 525 148
	21	17 967 198		1 217 014	16 750 184
Dettes en cours de refinancement					
	22	( )		( )	
	23	17 967 198		1 217 014	16 750 184

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	<b>Administration municipale</b>		<b>Données consolidées</b>	
	<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>Administration générale</b>				
Application de la loi	1	100	100	100
Évaluation	2	83 419	48 812	45 556
Autres	3	93 701	91 432	83 472
<b>Sécurité publique</b>				
Police	4	18 069	18 068	26 246
Sécurité incendie	5	7 172	6 998	7 568
Sécurité civile	6			
Autres	7			
<b>Transport</b>				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9	327 775		
Autres	10			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout	11	1 104 525	1 096 310	
Matières résiduelles	12	191 775	191 776	248 402
Cours d'eau	13	3 608		
Protection de l'environnement	14			
Autres	15			
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	16			
Autres	17			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	18	95 768	76 360	66 486
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20	70 770	37 236	30 352
Autres	21		31 876	21 870
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	22	36 000	9 524	2 626
Activités culturelles	23	11 029	10 762	10 224
<b>Réseau d'électricité</b>				
	24			
	25	2 043 711	1 619 254	542 902

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION NON CONSOLIDÉE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

		Effectifs personnes/ année <sup>2</sup>	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total <sup>1</sup>
<b>Administration municipale</b>						
Cadres et contremaîtres	1	11,42	35,00	724 010	173 994	898 004
Professionnels	2					
Cols blancs	3	12,63	35,00	532 112	119 908	652 020
Cols bleus	4	22,12	40,00	916 410	189 503	1 105 913
Policiers	5					
Pompiers	6					
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7					
	8	46,17		2 172 532	483 405	2 655 937
Élus	9	7,00		168 058	37 300	205 358
	10	53,17		2 340 590	520 705	2 861 295

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ « EAU ET ÉGOUT » NON CONSOLIDÉE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Revenus de transfert		
		Gouvernement du Québec	Gouvernement du Canada	Total
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	11			
Réseau de distribution de l'eau potable	12			
Traitement des eaux usées	13	576 775		576 775
Réseaux d'égout	14			

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>		Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
<b>Administration générale</b>											
Application de la loi	1	4 672	27		53	4 672	79		105	4 672	131
Évaluation	2	222 201	28		54	222 201	80		106	222 201	132
Autres	3	1 334 541	29	28 291	55	1 362 832	81	25 776	107	1 337 056	133
	4	1 561 414	30	28 291	56	1 589 705	82	25 776	108	1 563 929	134
<b>Sécurité publique</b>											
Police	5	1 553 870	31		57	1 553 870	83		109	1 553 870	135
Sécurité incendie	6	473 425	32	7 553	58	480 978	84		110	480 978	136
Sécurité civile	7	122 423	33		59	122 423	85		111	122 423	137
Autres	8	22 851	34		60	22 851	86		112	22 851	138
	9	2 172 569	35	7 553	61	2 180 122	87		113	2 180 122	139
<b>Transport</b>											
Réseau routier											
Voirie municipale	10	926 691	36	506 218	62	1 432 909	88	81 759	114	1 351 150	140
Enlèvement de la neige	11	431 530	37	8 525	63	440 055	89		115	440 055	141
Autres	12	145 889	38	51 309	64	197 198	90		116	197 198	142
Transport collectif	13	561 449	39		65	561 449	91		117	561 449	143
Autres	14		40		66		92		118		144
	15	2 065 559	41	566 052	67	2 631 611	93	81 759	119	2 549 852	145
<b>Hygiène du milieu</b>											
Eau et égout											
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16	1 096 310	42		68	1 096 310	94		120	1 096 310	146
Réseau de distribution de l'eau potable	17	80 828	43	407 507	69	488 335	95	7 012	121	481 323	147
Traitement des eaux usées	18	379 555	44	624 723	70	1 004 278	96		122	1 004 278	148
Réseaux d'égout	19	238 916	45		71	238 916	97		123	238 916	149
Matières résiduelles											
Déchets domestiques et assimilés	20	714 523	46		72	714 523	98		124	714 523	150
Matières recyclables	21	240 593	47		73	240 593	99		125	240 593	151
Autres	22		48		74		100		126		152
Cours d'eau	23		49		75		101		127		153
Protection de l'environnement	24	16 768	50		76	16 768	102		128	16 768	154
Autres	25		51		77		103		129		155
	26	2 767 493	52	1 032 230	78	3 799 723	104	7 012	130	3 792 711	156



**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement		+ Amortissement des immobilisations		= Charges		- Services rendus		= Coût des services municipaux		Frais de financement	
<b>Santé et bien-être</b>												
Logement social	157	92 566	172		187	92 566	202		217	92 566	232	
Sécurité du revenu	158		173		188		203		218		233	
Autres	159	550	174		189	550	204		219	550	234	
	160	93 116	175		190	93 116	205		220	93 116	235	
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>												
Aménagement, urbanisme et zonage	161	356 694	176	183	191	356 877	206	9 223	221	347 654	236	6 605
Rénovation urbaine	162		177		192		207		222		237	
Promotion et développement économique	163	99 993	178		193	99 993	208		223	99 993	238	
Autres	164		179		194		209		224		239	
	165	456 687	180	183	195	456 870	210	9 223	225	447 647	240	6 605
<b>Loisirs et culture</b>												
Activités récréatives	166	1 580 115	181	203 260	196	1 783 375	211	188 746	226	1 594 629	241	24 015
Activités culturelles												
Bibliothèques	167	389 114	182	66 113	197	455 227	212	9 254	227	445 973	242	53 848
Autres	168	161 097	183		198	161 097	213	138	228	160 959	243	
	169	2 130 326	184	269 373	199	2 399 699	214	198 138	229	2 201 561	244	77 863
<b>Réseau d'électricité</b>	170		185		200		215		230		245	
	171	11 247 164	186	1 903 682	201	13 150 846	216	321 908	231	12 828 938	246	463 273

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012****Non audité**

		<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>Rémunération</b>	1		
<b>Charges sociales</b>	2		
<b>Biens et services</b>	3	3 104 783	1 763 148
<b>Frais de financement</b>	4		3 980
<b>Autres</b>	5		
	6	3 104 783	1 767 128

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

		2012	2011
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté</b>			
Solde au début de l'exercice	1	2 158 312	2 075 764
Redressement aux exercices antérieurs	2		
Solde redressé au début de l'exercice	3	2 158 312	2 075 764
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	708 097	430 316
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5	(28 975)	(42 633)
Activités d'investissement	6	(778 060)	(279 666)
Excédent de fonctionnement affecté	7	(9 500)	(25 469)
Réserves financières et fonds réservés	8		
Montant à pourvoir dans le futur	9		
Financement des investissements en cours	10		
	11	(108 438)	82 548
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	12	2 049 874	2 158 312
<b>Excédent de fonctionnement affecté</b>			
Solde au début de l'exercice	13	33 833	11 864
Redressement aux exercices antérieurs	14		
Solde redressé au début de l'exercice	15	33 833	11 864
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	16	(2 500)	(3 500)
Activités d'investissement	17	(3 597)	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18	9 500	25 469
Financement des investissements en cours	19		
Investissement net dans les éléments à long terme	20		
	21	3 403	21 969
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	22	37 236	33 833
<b>Réserves financières et fonds réservés</b>			
Solde au début de l'exercice	23	1 478 992	1 000 086
Redressement aux exercices antérieurs	24		
Solde redressé au début de l'exercice	25	1 478 992	1 000 086
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	26	539 922	167 791
Activités d'investissement	27	(110 115)	(90 047)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28		
Financement des investissements en cours	29		401 162
	30	429 807	478 906
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	31	1 908 799	1 478 992

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

		2012		2011
<b>Montant à pourvoir dans le futur</b>				
Solde au début de l'exercice	32	( 4 751 )	(	4 178 )
Redressement aux exercices antérieurs	33			
Solde redressé au début de l'exercice	34	( 4 751 )	(	4 178 )
<b>Augmentation de l'exercice</b>				
Avantages sociaux futurs				
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007				
Régimes capitalisés	35	( )	(	)
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007				
Régimes capitalisés				
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36	( )	(	)
Autres	37	( )	(	)
Régimes non capitalisés	38	( )	(	)
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement				
Autres	39	( )	(	)
	40	( )	(	)
	41	( )	(	)
Diminution de l'exercice	42	1 668		(573)
	43	1 668		(573)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	44	( 3 083 )	(	4 751 )
<b>Financement des investissements en cours</b>				
Solde au début de l'exercice	45	(345 121)		(355 055)
Redressement aux exercices antérieurs	46			
Solde redressé au début de l'exercice	47	(345 121)		(355 055)
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	48	(1 834 065)		411 096
Affectations et virements				
Activités de fonctionnement				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	49			
Excédent de fonctionnement affecté	50			
Réserves financières et fonds réservés	51			(401 162)
	52			
	53	(1 834 065)		9 934
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	54	(2 179 186)		(345 121)
<b>Investissement net dans les éléments à long terme</b>				
Solde au début de l'exercice	55	25 986 874		25 899 681
Redressement aux exercices antérieurs	56			
Solde redressé au début de l'exercice	57	25 986 874		25 899 681
Variation de l'exercice	58	2 480 344		87 193
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	59	28 467 218		25 986 874

**FONDS DE ROULEMENT NON CONSOLIDÉ  
CAPITAL AUTORISÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER	1	<u>1 000 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>2</u>	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>4</u>	
	5	<u>1 000 000</u>
Diminution	<u>6</u>	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u>1 000 000</u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS NON CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

*Non audité*

		Solde au 1 <sup>er</sup> janvier		Redressement aux exercices antérieurs (note 18)		Règlements d'emprunt fermés Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement		Utilisation de l'exercice		Transferts		Solde au 31 décembre
Montant non réservé	1	600 869	2		3	4	5		6		7		600 869
Montant réservé pour le service de la dette	8		9		10	11	12		13		14		
	15	600 869	16		17	18	19		20		21		600 869

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ  
À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	2012		2011
	Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Revenus</b>			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
<b>Charges</b>			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	(                    ) (                    ) (                    )	
	15		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales</b>	16		
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
<b>Immobilisations</b>			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
<b>Financement</b>			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	(                    ) (                    ) (                    )	
	24		
<b>Affectations</b>			
Activités d'investissement	25	(                    ) (                    ) (                    )	
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté	27		
Réserves financières et fonds réservés	28		
Montant à pourvoir dans le futur	29		
Financement des investissements en cours	30		
	31		
	32		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	33		

**TAUX DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité****Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	□ 0 , □ 7   □ 2   □ 1   □ 7 \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	□ 1 , □ 4   □ 7   □ 1   □ 7 \$
Catégorie des immeubles industriels	5	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	□ 0 , □ 7   □ 2   □ 1   □ 7 \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	12	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	□ , □ □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	19	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	□ , □ □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	26	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	□ , □ □ □ □ □ \$



**TAUX DES TAXES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité****Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**

(Montant fixe)

Eau	1	2   3   3	,   0   0 \$
Égout	2		,       \$
Eau et égout	3		,       \$
Traitement des eaux usées	4	1   6   0	,   0   0 \$
Matières résiduelles	5	2   6   0	,   0   0 \$

**Par unité de logement****% de la valeur locative****Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 | | | , | | | | | %

**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

Description	Taux	Code <sup>1</sup>	Préciser
Minimum	,0319	2	
Maximum	3,3629	2	
Minimum	38,0000	7	Unité
Maximum	2 045,6000	7	Unité

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation  
 2 - du mètre carré  
 3 - du mètre linéaire  
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres  
 6 - % de la valeur locative  
 7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>Non audité</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>S.O.</b>
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2012	7		\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2012 des engagements en vertu du règlement concerné	8		\$
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11		\$
b) autres formes d'aide	12		\$
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2012 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input checked="" type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15	38 862 \$	
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18		\$
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19	100	20 <input type="checkbox"/>

**AUTRES DONNÉES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**ORGANISME MUNICIPAL**

Adresse 21, Rue de l'Église  
(no) (rue)  
Notre-Dame-de-l'Île-Perrôt J7V 8P4  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (514) 453-4128  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (514) 453-8961  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel info@ndip.org

**TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Nom Stéphanie Martin

Téléphone (514) 453-4128  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (514) 453-8961  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel smartin@ndip.org

**AUDITEUR INDÉPENDANT**

Nom Bourassa Boyer inc.

Titre Société comptables professionnels agréés

Adresse 3323 Boulevard de la Gare  
(no) (rue)  
Vaudreuil-Dorion J7V 8W5  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 424-7002  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 424-2398  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel info@bourassaboyer.com

Responsable du dossier Pierre St-Jean, CPA, CA

**VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)**

Nom \_\_\_\_\_

Titre \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
(no) (rue)  
 \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone \_\_\_\_\_  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur \_\_\_\_\_  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel \_\_\_\_\_

**RICHESSSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2014**

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM  
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2012

1 .....

Facteur comparatif

2 .....

Valeur uniformisée

3 \_\_\_\_\_

**FORMULAIRE ÉLECTRONIQUE DE TRANSMISSION ET D'ATTESTATION**

Je , Stéphanie Martin , atteste que le rapport financier consolidé de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2012, déposé lors de la séance du conseil du 2013-05-14 , est transmis de façon électronique au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Je certifie que les informations ainsi que le rapport de l'auditeur indépendant et mon rapport de trésorier ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil.

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton "Attester", je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 882 762 \$

Le taux global de taxation réel de 2012 à la page S34 ligne 6 est de ,9897 \$

Date et heure de la dernière modification : 2013-05-14 16:38:52

Date de transmission au Ministère : 2013/05/16

# Sommaire de l'information financière consolidée

Exercice terminé le 31 décembre 2012

*Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier consolidé déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier consolidé.*

Nom : Notre-Dame-de-l'Île-Perrot

---

**Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire**

**Québec** 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Réalizations 2011		Budget 2012		Réalizations 2012		
		Administration municipale		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé <sup>1</sup>
<b>Revenus</b>							
Fonctionnement	1	12 778 547	12 970 128	13 858 775	1 739 486	14 292 797	
Investissement	2	918 954	453 230	728 063	457	728 520	
	3	13 697 501	13 423 358	14 586 838	1 739 943	15 021 317	
<b>Charges</b>	4	13 017 524	13 603 885	13 614 119	1 829 900	14 138 555	
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	5	679 977	(180 527)	972 719	(89 957)	882 762	
Moins : revenus d'investissement	6 (	918 954 ) (	453 230 ) (	728 063 ) (	457 ) (	728 520 )	
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	7	(238 977)	(633 757)	244 656	(90 414)	154 242	
<b>Éléments de conciliation à des fins fiscales</b>							
Amortissement des immobilisations	8	1 765 072	1 591 828	1 903 682	306 047	2 209 729	
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9			44 404		44 404	
Remboursement de la dette à long terme	10 (	816 451 ) (	824 333 ) (	823 772 ) (	287 465 ) (	1 111 237 )	
Affectations							
Activités d'investissement	11 (	158 243 ) (	24 991 ) (	208 746 ) (	8 476 ) (	217 222 )	
Excédent (déficit) accumulé	12	(121 085)	(108 747)	(510 115)	(50 238)	(560 353)	
Autres éléments de conciliation	13			57 988	7 580	65 568	
	14	669 293	633 757	463 441	(32 552)	430 889	
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	15	430 316		708 097	(122 966)	585 131	

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Extrait du rapport financier, pages S7 et S8

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE CONSOLIDÉE  
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2011	2012	2011
		Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
<b>Actifs financiers</b>				<b>Total consolidé</b>
Débiteurs	1	2 654 206	3 641 684	4 121 831
Autres	2	2 900 855	1 618 630	2 437 087
	3	5 555 061	5 260 314	6 558 918
<b>Passifs</b>				
Dette à long terme	4	13 005 320	12 099 753	16 747 017
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5			
Autres	6	1 432 828	2 245 722	2 744 791
	7	14 438 148	14 345 475	19 491 808
<b>Actifs financiers nets (dette nette)</b>	8	(8 883 087)	(9 085 161)	(12 932 890)
<b>Actifs non financiers</b>				
Immobilisations	9	38 113 974	39 257 087	46 676 015
Autres	10	77 252	108 932	122 636
	11	38 191 226	39 366 019	46 798 651
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	12	2 158 312	2 049 874	2 359 320
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	13	1 512 825	1 946 035	2 274 162
Montant à pourvoir dans le futur	14 (	4 751 ) (	3 083 ) (	5 332 ) (
Financement des investissements en cours	15	(345 121)	(2 179 186)	(2 168 963)
Investissement net dans les éléments à long terme	16	25 986 874	28 467 218	31 406 574
	17	29 308 139	30 280 858	33 865 761

Extrait du rapport financier, page S11 et S23-1

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ, DES RÉSERVES FINANCIÈRES  
ET DES FONDS RÉSERVÉS CONSOLIDÉS  
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale			
- Activités jeunesse	18	37 236	33 833
-	19		
-	20		
-	21		
-	22		
-	23		
-	24		
-	25		
-	26		
	27	37 236	33 833
Excédent de fonctionnement affecté- Organismes contrôlés	28	64 829	69 591
	29	102 065	103 424
Réserves financières	30	887 860	271 838
Fonds réservés	31	1 284 237	1 270 557
	32	2 274 162	1 645 819

Extrait du rapport financier, page S23-1



**SOMMAIRE DES REVENUS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Réalizations 2011	Budget 2012	Réalizations 2012	
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
<b>Fonctionnement</b>					
Taxes	1	10 983 318	11 080 764	11 064 784	11 064 784
Compensations tenant lieu de taxes	2	89 216	96 556	105 705	105 705
Quotes-parts	3				
Transferts	4	450 195	550 267	705 582	961 546
Services rendus	5	326 442	450 185	321 908	488 826
Autres	6	929 376	792 356	1 660 796	1 671 936
	7	12 778 547	12 970 128	13 858 775	14 292 797
<b>Investissement</b>					
Taxes	8	25 454			
Quotes-parts	9				
Transferts	10	62 500	453 230	620 363	620 820
Autres	11	831 000		107 700	107 700
	12	918 954	453 230	728 063	728 520
	13	13 697 501	13 423 358	14 586 838	15 021 317

Extrait du rapport financier, page S7

**SOMMAIRE DES CHARGES CONSOLIDÉES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2012	Réalizations 2012			Réalizations 2012	Réalizations 2011
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
Administration générale							
Évaluation	1	110 892	222 201		222 201	222 201	71 851
Autres	2	1 390 889	1 339 213	28 291	1 367 504	1 472 353	1 508 270
Sécurité publique							
Police	3	1 540 490	1 553 870		1 553 870	1 553 870	1 466 735
Sécurité incendie	4	489 819	473 425	7 553	480 978	480 978	456 320
Autres	5	20 883	145 274		145 274	146 240	146 465
Transport							
Réseau routier	6	1 557 429	1 504 110	566 052	2 070 162	2 070 162	1 907 403
Transport collectif	7	781 112	561 449		561 449	1 081 345	809 606
Autres	8						
Hygiène du milieu							
Eau et égout	9	1 694 566	1 795 609	1 032 230	2 827 839	2 546 269	2 343 362
Matières résiduelles	10	949 599	955 116		955 116	955 116	970 606
Autres	11	36 768	16 768		16 768	16 768	15 151
Santé et bien-être	12	217 602	93 116		93 116	93 116	97 317
Aménagement, urbanisme et développement							
Aménagement, urbanisme et zonage	13	333 886	356 694	183	356 877	356 877	238 829
Promotion et développement économique	14	91 605	99 993		99 993	99 993	72 967
Autres	15						
Loisirs et culture	16	2 256 007	2 130 326	269 373	2 399 699	2 399 699	2 255 953
Réseau d'électricité	17						
Frais de financement	18	540 510	463 273		463 273	643 568	683 118
Amortissement des immobilisations	19	1 591 828	1 903 682	( 1 903 682 )			
	20	13 603 885	13 614 119		13 614 119	14 138 555	13 043 953

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3